geet ëm Steieren; et geet ëm d'Quellesteier an et geet vläicht och - wéi ech et virdru scho gesot hunn, wéi mer iwwer OpenLux geschwat hunn - ëm d'Fro: Wat fir eng Finanzplaz wëlle mer, mat wiem wëlle mer da wierklech Geschäfter maachen?

An ech mengen, wat ganz kloer ass bei dësem Avenant, dat ass, datt mer kënne soen: Et ass de richtegen Outil, dee mer wielen. D'Quellesteier ass an där Diskussioun, där mer am Moment ënnerleien, e wichtegen Outil, fir eebe grad ze aggressiv Steieroptiméierungen ze verhënneren. Et erlaabt eis eebe grad, e Mindeststeiersaz zesumme mat eise Partner, mat deene mer dann déi Kontrakter maachen, festzeleeën. Dat suergt duerfir, datt et …

An da kommen ech op deen Artikel zréck, deen hei ugeschwat gouf, well ënner anerem gouf engem vun den Aktionäre vum „Monde" virgeworf, duerch seng Strukturéierung zu Lëtzebuerg Steieren ze spueren. An deen huet du gesot: „Ma nee, Moment, mir hunn en Duebelbesteierungsofkommes. Ech si Résident fiscal - check! -, ech ginn an Tschechie besteiert op meng Revenuen, och op meng Dividenden. An all déi Dividenden, déi aus Lëtzebuerg kommen, sinn ënner engem Duebelbesteierungsofkommes: 10 % fir Lëtzebuerg, 5 % fir d'Tschechesch Republik."

An ech mengen, genau dat weist, datt et wichteg ass, esou Traitéen ze ënnerschreiwen. Dat weist, firwat dësen Avenant wichteg ass, firwat mer - och trotz all deenen Doleancen, déi ech virdrun envers der russescher Federatioun a verschiddene vun hire Geschäftsmänner formuléiert hunn - dësen Avenant oder dëse Projet de loi, deen dësen Avenant da ratifiéiert, matstëmme wäerten, well d'Quellesteier an eisen Aen deen Outil ass, deen eebe grad eng ze aggressiv Steieroptiméierung aux dépens vun den anere Staate reduzéiert.

Ech wollt vun der Geleeënheet profitéieren, dem Guy Arendt fir deen exzellente Rapport - et ass e ganz kuerzen Text, mee awer mat komplexen Enverguren - Merci ze soen. An ier mer eis hei wierklech elo nach iwwert d'RBE-Anträg vum Aktionariat vun auslänneschen Zeitungen ënnerhalen, sollte mer vläicht eng Kéier kucken, ob dann all d'Medienhaiser zu Lëtzebuerg hiren RBE (ndlr: Registre des bénéficiaires effectifs) ëmmer esou am Grëff hunn.

Ech soen lech Merci.

M. Marc Goergen *(Piraten).*- Ganz gutt!

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci villmools, Här Clement.

D'Regierung huet d'Wuert, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

Prise de position du Gouvernement

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances.*- Merci, Här President. Ech ka mech kuerzfaassen. Ech freeë mech iwwert dës breet Ënnerstëtzung fir dës Konventioun, déi mer op Demande vu Russland amendéiert hunn. Dat war keng einfach Verhandlung an déi huet misse séier geschéien. Dat ass eis gelongen, soudass mer evitéiert hunn, dass d'Konventioun géif vu Russland denoncéiert ginn - wat se menacéiert hunn ze maachen a wat se iwwregens mat enger Rëtsch anere Länner, déi se approchéiert hunn, dunn och gemaach hunn.

An ech mengen, dat ass och zum Deel eng Äntwert op déi Fro, déi den Deputéierte Mosar gestallt huet, ob een nach soll qualitativ Krittären, Reputationskrittären, Aktualitéitskrittäre mat eranhuelen: Ech mengen, dat ass, de Fanger an den Engrenage ze maachen, an dass een herno schwéier aus deem erauskënnt.

De But vun den Net-Duebelbesteierungsofkommessen ass en fait, de wirtschaftlechen Acteure Stabilitéit ze ginn. An et ass dat, wat se brauchen, Stabilitéit a Kontinuitéit, dass se wëssen … Stabilitéit ass hei net beispillhaft am Sënn, dass se geännert gëtt, mee si wëssen awer, wéi et virugeet. Et ass keng Interruptioun komm, d'Konventioun huet net opgehéiert.

Stellt lech vir, Dir maacht Affäre mat Russland an dann op eemol ass d'Convention de non double imposition fir een, zwee Joer net méi gülteg, et ass iwwerhaapt keng méi do - da musst Der vill méi Steiere bezuelen, Dir gitt duebel besteiert -, an dann, an e puer Joer, gëtt erëm eng verhandelt. Déi Incertitude ass natierlech ganz schlecht fir all d'Acteuren op béide Säiten.

An deen zweete Punkt, deen ech awer och wëll ënnersträichen - an ech mengen, deen ass vum leschte Riedner richteg beschriwwe ginn -, dat ass fir ze soen, dass déi heite Konventioun jo an d'Richtung geet vu méi Transparenz a méi Bezuele vu Retenue à la source. An d'Retenue à la source, déi gëtt hei an d'Luucht gesat an dat begréisse mir. Mir hunn do verhandelt, dass dat do relativiséiert gëtt, mee dat gëtt elo méi héich gemaach, wéi et war. Dat ass eng normal Evolutioun, déi, mengen ech, den Zäite korrespondéiert.

An drëtte Punkt mat Russland, dat Land, dat och Signataire ass vum MLI - den MLI, dat ass de Multilateral Agreement vun der OCDE -, deen eis säit e puer Joer erlaabt, och mat Russland automatesch Modernisatioune vun der bilateraler Konventioun ze maachen. Dat heescht, all déi Saachen a BEPS, déi déi zwee Länner och nach an der Zukunft géifen akzeptéieren, ginn dann automatesch och fir d'lëtzebuergesch-russesch Konventioun adaptéiert.

Et ass also eng relativ modern Net-Duebelbesteierungskonventioun, déi mer hei mat Russland hunn. An ech mengen, et ass eng gutt Saach, dass mir, dass Dir dat haut stëmmt.

Ech soen lech Merci.

Une voix.- Très bien!

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci villmools dem Här Finanzminister Pierre Gramegna. D'Diskussioun ass domat ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7725. Den Text steet am Document parlementaire 7725[3].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7725 et dispense du second vote constitutionnel

Fir d'éischt de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen. De Vott fänkt un.

Duerno maachen ech den Appel nominal fir déi, déi wëllen e Vote par procuration ofginn.

(Appel nominal pour votes par procuration)

Domadder ass dëse Projet de loi eestëmmeg mat 60 Jo-Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par M. Georges Mischo), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf (par M. Aly Kaes), Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Gilles Roth), Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann (par M. Max Hahn), MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Gilles Baum) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy (par Mme Josée Lorsché), Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

10. 7736 - Projet de loi portant modification de :

1° la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme ;

2° la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives ;

3° la loi modifiée du 17 décembre 2010 concernant les organismes de placement collectif ;

4° la loi du 25 mars 2020 instituant un système électronique central de recherche de données concernant des comptes IBAN et des coffres-forts ;

5° la loi du 10 juillet 2020 instituant un Registre des fiducies et des trusts

Den nächste Punkt ass de Projet de loi 7736, deen eng Rei Dispositioune géint d'Benotze vum Finanzsystem fir Geld ze wäschen oder den Tourismus ze finanzéieren aféiert. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An de Rapporter vun dësem Projet de loi ass den Här André Bauler. Här Bauler, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

M. André Bauler *(DP), rapporteur.*- Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, de Projet, dee mer elo diskutéieren, schreift sech evidenterweis an e ganz aktuelle Kontext an. Effektiv, beim Gesetzesprojet 7736 geet et an engem éischte Volet drëm, Dispositiounen aus dem Blanchimentsgesetz vun 2004 punktuell unzepassen. Et geet drëm, se méi kloer respektiv méi detailléiert ze formuléieren.

(M. Mars Di Bartolomeo prend la présidence.)

Des Weidere gi verschidden Erreurs matérielles aus dem Gesetz vum 25. Mäerz 2020 iwwert den elektroneschen Zentralregëster vu Bankkonten a Coffre-forten respektiv dem Gesetz vum 10. Juli 2020 iwwert d'Fiducien an d'Trusten opgehuewen.

All dës Ajustementer, dës Upassunge vum éischte Volet vum Projet de loi hunn als Zil, d'Ëmsetzung vun der europäescher Direktiv 2015/849 iwwert de Kampf géint de Blanchiment, also d'Wäisswäsche vu Gelder, an de Finanzement vum Terrorismus - besser bekannt ënnert dem Numm AMLD IV - ze perfektionéieren. D'Upassunge sinn am Aklang mat de Recommandatioune vum GAFI, dem Groupe d'action financière.

Här President, dëse Projet ass aus Aktualitéitsgrënn vu bedeitender Wichtegkeet. Dat reegelméissegt Legiferéieren an Nobesseren ass keen Zeeche vu grave Faillen an eisem gesetzleche Kader, mee et ass de Beweis vun der Regierung hirem konsequente Bestriewen, d'Recommandatiounen an där Matière genee ze suivéieren an eise Kader ëmmer nees un déi neist Entwécklungen unzepassen.

De Kampf géint d'Steierflucht oder de Blanchiment, also d'Wäisswäsche vu Gelder, ass e Prozess, dee stänneg evoluéiert. Duerfir muss ee sech och permanent a Fro stellen an ofweien, ob den aktuelle Kader den héije Steiergerechtegkeets- an Transparenzsprëch nach gerecht gëtt.

Zënter 2013 goufen an deem Beräich, wéi den Här Finanzminister schonn am Ufank vun dem Nomëtteg gesot huet, ganz vill Ustrengunge gemaach. Lëtzebuerg ass momentan konform zu allen OECD- an EU-Standarden an -Direktiven iwwert d'Steiertransparenz am Beräich vum Austausch vun Informatiounen a vun administrativer Kooperatioun.

Dëse Projet de loi ass e gutt Beispill duerfir, datt dat och esou soll bleiwen. Et ass, kann ee soen, e weidere Schrëtt, eng weider punktuell Upassung am Kampf géint Steierflucht, Intransparenz, Blanchiment a Finanzéierung vum Terrorismus.

Dëst gesot, kommen ech da bei déi eenzel Artikelen.

Am Artikel 2 gi Prezisioune beim Champ d'application vum 2004er-Gesetz gemaach. Virun allem sinn Négociants de biens wéi zum Beispill Bijoutieren an Auerenhändler betraff, awer och Immobilienhändler. Et gëtt eng Prezisioun an den Text ageschriwwen, déi de Seuil vun 10.000 Euro ubelaangt, dee fir Boergeldtransaktioune gëllt. Méi genau gëtt kloergestallt, datt dëse Seuil sech och op eng Serie vun Transaktiounen, déi matenee verbonne sinn, bezitt. Domadder soll ënnerbonne ginn, datt Transaktioune kënschtlech gespléckt ginn, fir ënnert dem Seuil vun 10.000 Euro ze bleiwen.

Den Artikel 3 gesäit eng Upassung vun de Mesures de vigilance vir, déi Professioneller mussen anhalen. Zanter dem Gesetz vum Mäerz 2020 mussen och d'Immobilienagenten an d'Promoteuren dës Mesures de vigilance applizéieren. De Gesetzesprojet stellt nach eemol kloer, datt dës Mesurë bei enger Transaktioun souwuel fir de Keefer wéi och fir de Verkeefer gëllen, also datt se souwuel de Keefer wéi och de Verkeefer betreffen.

Méi generell gesäit eis Gesetzgeebung bei de Mesures de vigilance eng risikobaséiert Approche vir. Preziséiert gëtt an dësem Artikel och, datt op alle Fall eng Identifikatioun vum Client stattfanne muss an datt d'„risk-based approach", wéi dat esou schéin heescht, nëmmen op der Verifikatioun an net op der Identifikatioun läit.

Dee selwechten Artikel 3 gesäit och vir, datt d'Nummerekonten an Zukunft explizitt verbuede wäerte sinn. Och wann dës Konte schonn eng länger Zäit an der Praxis vu Finanzinstituter net méi kommerzialiséiert ginn, hu mir dës Prezisioun virgeholl, fir eeben e kloert Zeeche vis-à-vis vum Groupe d'action financière ze setzen.

E weidere Punkt vum Artikel 3 ass, datt déi verschidde Beruffer, déi vun de Mesures de vigilance exemptéiert, also ausgeholl, sinn, wa se am Kader vun der Verdeedegung oder der Vertriedung vun hirem Client bei Procédures judiciaires agéieren, preziséiert ginn. Mir stelle kloer, datt hei d'Steierberoder an d'Affekote viséiert sinn.

Den Artikel 4 kläert och d'Mesures de vigilance renforcée fir d'PEPen, d'Personnes politiquement exposées - dat sinn ënner anerem mir heibannen. Et gëtt preziséiert, datt d'Finanzinstituter, wa se eng geschäftlech Verbindung mat esou Leit hunn, de ganze Patrimoine vum Client mussen analyséieren.

Beim Artikel 6 geet et ëm déi intern Organisatiounsprozesser vu Gruppen am Sënn vun engem Entreprisëgrupp. Et war eng Demande vum Secteur, besonnesch vun de Banken an de Versécherungen, fir kënnen innerhalb vun engem Grupp en Informatiounsaustausch am Beräich vum Wäisswäsche vu Gelder, vum Blanchiment, ze ënnerhuelen, virun allem, wann Deklaratiounen un d'Cellule de renseignement financier musse gemaach ginn.

Den Artikel 7 preziséiert, datt d'Prestataires de services d'actifs virtuels och Personnes physiques kënne sinn a sech bei der CSSF umelle mussen. Et ass och opgelëscht, wéi eng Informatiounen duerfir vun de Betraffene geliwwert musse ginn.

Den Artikel 8 huet an der Finanzkommissioun fir e bësse méi laang Diskussioune gesuergt. Hei sollen d'Prestataires de services aux sociétés et fiducies (PSSF) sech op enger Lëscht umelle mussen. Et gëtt e Contrôle d'honorabilité gekuckt, dat ass eng relativ staark Demande vum GAFI.

Am Gesetz vun 2020 ass festgehale ginn, datt all Persoun sech bei där Autoritéit respektiv deem Organismus umelle muss, déi hien iwwerwaacht. Bei deenen, déi ënnert d'AED-Supervisioun falen - also d'Iwwerwaachung duerch den Enregistrement, wéi mir salopp op Lëtzebuergesch soen -, hätten e puer Leit duerch de Raster kënne falen, vu datt d'Administration de l'enregistrement et des domaines nëmmen eng residuell Kompetenz huet. Verschidden Administrateurs indépendants, wéi se genannt ginn, konnten am Moment nach kengem Contrôle d'honorabilité ënnerworf ginn an déi Lück schléisse mer dann elo mam Artikel 8.

Am Commentaire des articles hu mer preziséiert, datt et net zu enger zweefacher Verifikatioun, also Kontroll, vun der Honorabilitéit vun engem PSSF komme soll. Ënner „honorabilité" versteet een, datt déi betraffe Persoun sech an hirem Beruff, am Exercice vun hirem Beruff, näischt zescholde komme gelooss huet. Et sinn also nëmmen déi Leit viséiert, déi sech nach kengem Contrôle d'honorabilité vun enger Autorité de contrôle oder engem Organisme d'autorégularisation ënnerzunn hunn.

Den Artikel 11 viséiert d'Iwwerwaachung vu verschiddenen Aktivitéiten duerch den Enregistrement. Vu datt d'Administration d'enregistrement et des domaines keen Agrement gëtt an awer verschidden Aktivitéiten iwwerwaacht, musse se mat anere Verwaltungen zesummeschaffen, zum Beispill mam Wirtschaftsministère fir déi, déi eng Autorisation d'établissement hunn, oder mam Justizministère, zum Beispill wat d'Casino-Aktivitéiten, also d'Prestataires de services de jeux d'argent et de hasard, betrëfft, falls et Problemer mam Blanchiment gëtt an d'Acteuren hiren Agrement solle suspendéiert oder entzu kréien.

Eng weider Dispositioun am Kontext vun de Glécksspillaktivitéiten ass, datt hiert Gesetz vun 1977 ëmgeännert gëtt, fir de Contrôle d'honorabilité virun allem vun de Membere vun der Direktioun an den Associéen oder Aktionäre vun esou Aktivitéiten auszewäiten.

Beim Artikel 13 gëtt d'Zesummenaarbecht vun den Autoritéiten an den Organismes d'autorégulation am Kampf géint de Blanchiment gestäerkt. Den Informatiounsaustausch, den Échange d'informations, tëscht deenen zwee Genannte gëtt mat den néidege Sécherheetsmoossnamen erlaabt.

En gros ass et dat fir de Volet iwwert de Blanchiment.

En zweete Volet vun dem Gesetzesprojet, dee mer elo haut hei virstellen, diskutéieren, betrëfft d'Fongenindustrie am Kader vum Brexit. Dir erënnert lech: 2019 hate mer schonn zwee Gesetzer an dësem Kontext gestëmmt, déi e méiglecht Antriede vun engem „hard Brexit" ofdecken an awer och transitoresch Regimmer virgesinn.

Eng Dispositioun vun deem Iwwergangsregimm betrëfft d'Commercialisatioun vu britteschen UCITS-Fongen un Investisseuren hei zu Lëtzebuerg. Fir datt kleng Investisseuren, déi déi brittesch UCITS- Positiounen an hire Portefeuillen hunn, net an eng Situatioun geroden, wou se Undeeler vu Fonge besëtzen, déi nëmmen nach vun institutionelle Clienten dierfe gehale ginn, gëtt den Transitiounsregimm ëm ganzer sechs Méint bis den 31. Juli 2021 verlängert.

Hei erspueren ech lech wierklech d'Detailer zu dëser komplexer Dispositioun an ech verweisen do natierlech op mäi schrëftleche Rapport.

Här President, de Staatsrot huet a sengem Avis vum 12. Januar 2021 festgestallt, datt vill Prezisiounen op Recommandatioune vum Groupe d'action financière zréckzeféiere sinn. De Staatsrot freet sech, wéi den Artikel 7 Punkt 2 vum Gesetzesprojet mam Contrôle d'honorabilité vum Gesetz iwwert de Finanzsecteur vun 1993 zesummespille soll.

Eng weider wichteg Remark vun der héijer Kierperschaft ass, datt eng Dispositioun den Artikel 23 vum Code de procédure pénale beinhalt, ouni awer eng explizitt Referenz dorop ze maachen.

D'Chambre de Commerce, d'Handelskummer, huet den 18. Januar 2021 hiren Avis ofginn. Si weist drop hin, datt se relativ wéineg Zäit zur Verfügung gestallt kritt hätt, fir hiren Avis ze formuléieren. Eng méi fundamental Remark vun der Chambre de Commerce beschäftegt sech mam Blanchimentsgesetz vun 2004 selwer. Si freet, datt d'Struktur vum Gesetz op de Leescht geholl soll ginn. Duerch déi sëllechen Ofännerungen vum Gesetz ass et an hiren Ae fir vill Professioneller net méi ganz lieserlech.

Doriwwer eraus hëlt se den explizitte Verbuet vun den Nummerekonte positiv op an ënnersträicht, datt hir Commercialisatioun schonn zanter enger Rei Joren agestallt ginn ass - dat soll een och wierklech net vergiessen. D'Handelskummer notéiert an dësem Zesummenhang just, datt ver-

schidde Reglementer ugepasst musse ginn, fir dësem Changement Rechnung ze droen.

Esou wéi éinescht schonn diskutéiert huet och d'Handelskummer den Artikel 8 vum Projet de loi e bësse méi genee analyséiert. Zu dësem Artikel ginn et zwou weesentlech Remarke vun hirer Säit. Engersäits huet se gefrot, ob et opportun wier, d'Administrateurs indépendants als PSSF, also als Prestataires de services aux sociétés et fiducies, ze gesinn, an anerersäits proposéiert se, datt d'Gesetz vum 25. Mäerz 2020 esou ofgeännert gëtt, datt d'PSSF personnes physiques ou morales sech net nach eng Kéier aschreiwe mussen, wa se scho vun hirer Kontrollautoritéit respektiv engem Organisme d'autorégulation iwwerwaacht ginn.

E leschte Punkt vun der Handelskummer ass den Informatiounsaustausch tëscht de Justizautoritéiten an den Organismes d'autorégulation am Kontext vun enger Verurteelung wéinst Blanchiment oder Finanzement vum Terrorismus säitens vun engem Member vun esou engem Organismus. Si stellt sech d'Fro, ob een net vun de Justizautoritéite verlaange misst, datt se an esou Fäll de betraffenen Organismus informéiere sollen.

Här President, dat gesot bleift mer nach just, lech Merci ze soe fir d'Nolauschteren. Ech soen natierlech de Kolleeginnen a Kolleegen aus der Finanzkommissioun Merci fir déi kritesch, etlech Mol liicht bis punktuell e bëssen ugespaanten, ma zu gudder Lescht dach awer konstruktiv a konziliant Manéier.

An ech ginn natierlech am Numm vu menger Fraktioun, der DP-Fraktioun, elo scho gären den Accord zu dësem Gesetzesprojet. Merci fir d'Nolauschteren.

Plusieurs voix.- Très bien!

M. Mars Di Bartolomeo, *Président de séance.*- Merci och dem Här Rapporter.

A wann de Virus verjot ass, ...

(Le pupitre est désinfecté.)

... da kritt d'Wuert den honorabelen Här Mosar. Här Mosar, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Laurent Mosar *(CSV).*- Jo, merci, Här President, Här Minister. Ufänke wëll ech mat mengem traditionelle Merci erëm eng Kéier un den André Bauler, deen eis dat haut wierklech erëm mat enger Akribie erkläert huet, all eenzelne Punkt och schéin duergeluecht huet, firwat mer zu wat fir enger Léisung komm sinn. Duerfir him e grousse Merci an ech weess et ëmmer erëm ze appreciéieren.

Ech wëll elo net nach eng Kéier op d'Wichtegkeet vun deem Projet hei agoen. Mir hunn, mengen ech, de Mëtteg genuch iwwer Blanchiment geschwat an iwwert de Kampf géint de Blanchiment, soudatt mer eis, mengen ech, hei am ganzen Haus eigentlech doriwwer eens sinn, wéi wichteg dee Kampf géint de Blanchiment ass. Duerfir wäert ech och net méi op dee Punkt agoen.

Ech wollt mech eigentlech just mat engem Punkt beschäftegen, deen, mengen ech - an dat huet de Rapporter och gesot -, fir déi gréissten Diskussioune gesuergt huet, och an deene verschiddenen Avisen, déi zu deem Projet erakomm sinn, an dat ass eigentlech e Punkt, deen elo net direkt eppes mam Projet ze dinn huet, deen awer riskéiert, Konsequenze fir déi Kategorie vu Leit ze hunn, an et geet hei am prezise Fall ëm d'Administrateuren.

Den André Bauler huet hei zu Recht ënnerstrach, datt déi Administrateuren elo eigentlech mat de PSSFe gläichgesat ginn. Elo muss een awer wëssen - an dat geet jo och aus deene verschiddenen Avisen ervir -, datt et eigentlech an eiser Gesetzgeebung keng Definitioun vun engem Administrateur gëtt, a wann een de Champs d'application vun de PSSFen och genau kuckt, dierften déi Administrateuren eigentlech net drënnerfalen. Et kënnt derbäi, datt de steierleche Statut vun engem Administrateur eigentlech en aneren ass wéi dee vun engem PSSF, an et muss een och kucken, datt d'Administrateuren am Ausland net als PSSFe consideréiert ginn a par ailleurs a ganz villen Transpositioune vun Direktiven iwwerhaapt net an dësem Text virgesi sinn, eeben och aus deem Grond, well et keng PSSFe sinn.

Elo hate mer, wéi gesot, eng länger Diskussioun, well et ass jo haaptsächlech ëm dee Punkt gaangen, ob Leit, déi sinon en anere Beruff hunn … Et ass jo gefrot ginn, ob Affekoten, Reviseuren, Leit, déi an de Banke schaffen, Leit, déi an den Assurancë schaffen, déi souwisou engem Contrôle d'honorabilité ënnerworf sinn, ob déi elo nach eng Kéier en zweete Contrôle d'honorabilité um Niveau vun der Administration d'enregistrement misste maachen.

Do ware mer eis eigentlech alleguerten eens, datt dat net de Geescht vun der Direktiv wär. An duerfir hu mer elo eigentlech, fannen ech, eng flott Zwëscheléisung fonnt, datt all déi Leit sech zumindest net brauchen engem zweete Contrôle ze ënnerwerfen an datt hei just e Contrôle d'honorabilité spillt, wa se aus Professioune kommen, déi keng PSSFe sinn, also déi sech soss net esou engem Contrôle ënnerwerfe mussen. Ech mengen, dat ass eng Iwwergangsléisung, déi eis elo mol zefriddestellt.

Mir hunn an der Finanzkommissioun awer och gefrot - an de Minister war jo och d'accord, déi Demande ze akzeptéieren -, datt mer eng Kéier misste generell iwwert de Statut vun den Administrateuren diskutéieren, well sech do eng ganz Rei vu Froe stellen.

An do géif ech och vläicht nach eng Kéier dem Minister mat op de Wee ginn: Wéi ech mech hei op déi Interventioun virbereet hunn an och mat Leit geschwat hunn, ass mer du gesot ginn, datt et en Arrêt vun der Europäescher Cour gëtt an enger Affär géint Holland, géint den hollännesche Staat, wou eigentlech ganz kloer erauskomm wär, datt déi Administrateuren net kéinten als PSSFe consideréiert ginn. Ech weess, datt am Moment och eng Rei Recourse lafe wéinst deem Problem vun der TVA, wou mengen Informatiounen no och nach keng definitiv Decisioun do ass.

Wat ech domadder wëll soen, ass, datt ech mengen, datt et wichteg wär, datt mer eis - ofgesinn an onofhängeg vun deem Projet de loi, dee mer de Mëtten hei stëmmen - eng Kéier mat dem Statut vum Administrateur sollten auserneesetzen, well et ass awer e Punkt, an ech mengen, de Finanzminister an de Rapporter si mat mer eens, dee wichteg ass fir d'Attraktivitéit vun eiser Finanzplaz. An duerfir muss et och kloer sinn, wéi mer déi Leit traitéieren, well déi kucken natierlech, wéi se an hiren Ursprongslänner traitéiert ginn, a wann do grouss Ënnerscheeder mat Lëtzebuerg sinn, riskéiert dat effektiv, eis Problemer ze maachen.

Duerfir géif ech nach eng Kéier déi Demande reiteréieren, datt mer eis esou schnell wéi méiglech eng Kéier géifen eng Sitzung huelen, Här President, wou mer op all déi Aspekter do géifen agoen a vläicht och kucken, ob een de Statut vum Administrateur vläicht eng Kéier misst iergendwéi an engem Text preziséieren, fir datt och jiddweree weess, wou en an Zukunft drun ass.

Dat gesot bréngen ech hei den Accord vun der CSV-Fraktioun. Merci.

Une voix.- Très bien!

M. Mars Di Bartolomeo, *Président de séance.*- Merci och dem Här Mosar. An den nächste Riedner ass den Här Dan Biancalana. Dir hutt d'Wuert.

M. Dan Biancalana *(LSAP).*- Merci, Här President. Bon, virop wéilt ech emol dem Rapporteur, dem André Bauler, Merci soe fir säi ganz gudde schréftlechen a mëndleche Rapport. De Projet, dee mer haut hei virleien hunn, dat si jo eng ganz Rei Dispositiounen an Erreur-matériellen am Gesetz vum 12. November 2004, déi behuewe ginn, an och bestëmmte Punkten, déi preziséiert ginn, virun allem, fir de Recommandatioune vum GAFI Rechnung ze droen. Dat ass, mengen ech, e ganz, ganz wichtegen Aspekt.

Et gëtt da kloer an d'Gesetz vun 2004 gesat, dass d'Obligation de vigilance par rapport zum Client bei Immobilientransaktioune souwuel bei der Vente wéi och beim Kaf gëllt. D'Modalitéite vun der Conservatioun vu wichtegen Dokumenter, déi gegeebenenfalls de Lëtzebuerger Autoritéite mussen zur Verfügung gestallt ginn, ginn och preziséiert. An donieft gi jo och eng Rei Delaie vum temporäre Regimm fir Lëtzebuerger Investisseuren an Titren, déi vu britteschen Organisme geréiert ginn, ëm sechs Méint verlängert, fir dass keng Insécurité juridique duerch de Brexit-Accord entsteet.

Als LSAP begréisse mir déi Recommandatiounen, wou mer och dem GAFI Rechnung droen, an am Gesetzesprojet fënnt ee jo och eng Rei inhaltlech Evolutiounen, fir eis Finanzplaz besser virun, géif ech soen, gelungenen oder, besser gesot, dubiéise Praktiken ze schützen, sief dat effektiv an der Steierflucht, am Blanchiment, awer och am Kampf géint den Terrorismus. An et ass, mengen ech, haut de Mëtten hei och méi wéi eng Kéier ugeklongen, dass et och wichteg ass, dass eis Kontrollorganer a puncto Police an och a puncto Parquet do weider aktiv bleiwen.

D'Lëtzebuerger Finanzplaz, mir wëssen et alleguerten, ass en zentrale Pilier vun eisem Wuelstand. De Banken- an den Assurancësecteur aleng generéieren 60.000 direkt Aarbechtsplazen. An dofir, mengen ech, ass et och am Interessi vu jidderengem, dass d'Finanzplaz weider an déi richteg Richtung evoluéiert.

Den aktuelle Kontext vum OpenLux mécht eis däitlech, dass mer eng ganz grouss Finanzplaz par rapport zu der Gréisst vun eisem Land sinn. An dëst ass natierlech och u sech net verwerflech, et gëtt eis als Legislateur awer eng ganz grouss Responsabilitéit, dofir ze suergen, dass eis Finanzplaz an engem klore legislative Kader operéiert, dee Geldwäsch an aner illegal Praktiken onméiglech mécht. Am anere Fall géife mir eiser Finanzplaz, déi mer awer brauchen, méi schuede wéi hëllefen. Mam Gesetz vun haut droe mer also weider den Efforten - déi, wéi gesot, 2013 ugefaangen hunn - Richtung propper Finanzplaz Rechnung.

An deem Kontext kann ech nëmmen den Accord vun der LSAP-Fraktioun ginn. Ech soen lech Merci.

Plusieurs voix.- Très bien!

M. Mars Di Bartolomeo, *Président de séance.*- Merci och dem Här Biancalana. Ech hunn elo hei ausser dem Sven Clement …

(Interruption par Mme Josée Lorsché)

Jo, ganz gär, mee op der Riednerlëscht waart Dir net agedroen. Mee selbstverständlech kritt Dir d'Wuert, Madamm Lorsché.

Mme Josée Lorsché *(déi gréng).*- Entschëllegt mech, Här President, ech hat gemengt, ech wier ageschriwwe gewiescht. Dat war dann e klengen Hic an eiser Fraktioun.

Jo, Här President, Dir Dammen an Dir Hären, ech wéilt och zu dësem Projet de loi Stellung huelen, well en an d'Aktualitéit passt, an ech wéilt awer och op d'Problemer vum Finanzement vun Terrorismus a Geldwäsch zréckkommen, déi awer wierklech haut méi oft thematiséiert ginn, wou ee muss feststellen, datt op deem Niveau awer trotz de Fortschrëtter, déi mer scho gemaach hunn, nach grouss Problemer doruechter bestinn.

Mir hunn do eng kleng Recherche gemaach, wou mer erausfonnt hunn, datt Schätzunge vum UN-Büro géint Drogen a Kriminalitéit no d'Zomm vum weltwäite Blanchiment tëscht 2 a 5 % vum weltwäite PIB läit. Dat bedeit eng Milliardenhéicht vun 800 bis 2.000 Milliarden Euro. Europol schwätzt sengersäits vun 1,2 % vum europäesche PIB, wat d'Geldwäsch an der Europäescher Unioun ugeet, dat sinn ëm déi 200 Milliarden Euro. Et sinn also nach ëmmer gewalteg Zommen, déi aus kriminellen Aktivitéiten an Ëmlaf kommen, wou sech natierlech hannendru vill eethesch, sozial a gesellschaftlech Froe stellen, emol onofhängeg dovun, datt d'Kriminalitéit vill Mënschen, Entreprisen an aner Acteuren zum Affer mécht an einfach inakzeptabel ass.

Schonn aleng dës Zuele beweisen natierlech, wéi wichteg et ass, weiderhi géint d'Geldwäsch a géint de Finanzement vum Terrorismus virzegoen. An entgéint deem, wat eebe grad elo am Kader vun OpenLux behaapt gëtt, weist dëse Projet de loi notamment, datt mir eis Verantwortung iwwerhuelen, an dat konsequent.

Ech wéilt dann nach just eng Remark maachen, wat den internationale Kader ugeet: Et muss ee jo wëssen, datt déi Instrumenter ëmsou besser gräifen, wat d'Reegele méi harmoniséiert sinn a wat d'Direktive méi streng ëmgesat sinn. E Problem, dee sech natierlech heiansdo stellt, ass deen, datt et sech eeben net ëm Reglementer handelt, mee ëm Direktiven, déi net an alle Länner zu deene strenge Konditiounen ëmgesat gi wéi zu Lëtzebuerg, well se nun emol eng gewësse Marge de manœuvre loossen, an dat wäert dann och d'Effikassitéit vun esou Direktiven erofsetzen.

Ech géif emol mengen, datt mir hei zu Lëtzebuerg déi richteg Linn aschloen an d'Direktive wierklech esou ëmsetzen, datt se effikass ginn, op d'mannst zu Lëtzebuerg. An dat ass och d'Zil vun dësem Projet de loi, soudatt mer eise vollen Accord dozou ginn an dann och dem Änder Bauler, deen elo net méi am Sall ass, awer och Merci soe fir säi Rapport.

M. Mars Di Bartolomeo, *Président de séance.*- Merci der Madamm Lorsché. An den nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här Fernand Kartheiser.

M. Fernand Kartheiser *(ADR).*- Merci, Här President. Ech hunn elo matgezielt: Ech mengen, mir hunn elo véier- oder fënnefmol d'Erklärungen zu dësem Gesetz héieren. Et ass wichteg. Mir soen och dem Här Bauler villmools Merci fir säin exzellente Rapport. Et ass aktuell. Et ass gutt, datt mer dat haut stëmmen an nach eng Kéier betounen, wéi engagéiert mer si géint de Blanchiment a fir d'Lutte contre le terrorisme. A mir ginn als ADR ganz gär eis Zoustëmmung.

Merci.

M. Mars Di Bartolomeo, *Président de séance.*- Merci och. Dann den Här David Wagner.

M. David Wagner *(déi Lénk).*- Merci, Här President. Bon, wéi schonn erkläert gouf, huet dëse Projet zwee Voleten. Éischtens: d'Verlängerung vum Régime transitoire a Finanzsaachen am Kader vum Brexit. Dee soll bis de Summer verlängert ginn, well et jo do um europäeschen Niveau nach keng Eenegung gëtt.

(M. Fernand Etgen reprend la présidence.)

De Staatsrot huet sech hei d'Fro gestallt, ob e Memberstaat wéi Lëtzebuerg iwwerhaapt däerf unilateral Reegele fixéieren, well dat jo eng europäesch Matière ass. Et kann ee sech och d'Fro stellen, ob hei net scho Fakte geschaaft ginn, wärend d'Negociatiounen nach lafen.

Mee zweetens ginn hei och punktuell Adaptatioune virgeholl am Antiblanchimentsgesetz. Bei deene meeschten handelt et sech ëm Ännerungen, kosmeetesch Ännerungen, déi an der Praxis vläicht kee groussen Ënnerscheed maachen. A si gi jo och virun allem gemaach, well mer jo wëssen, datt de GAFI eis deemnächst wäert evaluéieren.

Dat ass fir eis jo och souwäit okay, mee ech muss awer soen, datt mer e bësse Problemer hu mat engem spezifeschen Artikel, nämlech dem Artikel 13 (2). An do geet et ëm den nationalen Informatiounsaustausch an der Lutte géint d'Geldwäsch, un deem jo, nieft de staatleche Kontrollinstanzen, d'Cellule de renseignement financier, d'CSSF, d'CAA, d'Administration de l'enregistrement, och nach eng Rei net staatlech Institutioune bedeelegt si wéi d'Expert-comptabelen, d'Chambre des Notaires, den Ordre des avocats an esou weider.

An dëse Projet de loi, dee schreift elo dräi Saachen an d'Gesetz, wa mer dat richteg verstinn: éischtens, datt déi ausgetoschen Informatiounen nëmmen däerfe benotzt gi fir déi Finalitéit, fir déi se ugefrot goufen, zweetens, datt ee se net däerf weiderginn ouni de Consentement vun deem, dee se geliwwert huet, an drëttens, datt se duerch de Secret professionnel geschützt ginn, an dat mat Verweis op de Code pénal.

D'Gesetz gesäit jo och elo schonn e ganz restriktiven Ëmgang mat deenen Informatioune vir. An hei kritt een awer och d'Gefill, datt nach eng zousätzlech Sécherheetsmauer ronderëm de Secret bancaire soll gebaut ginn. A mir stellen eis wierklech d'Fro, ob dat huet misse sinn, virun allem am haitege Kontext, an ob dat net d'Aarbecht vun de Kontrollinstanze justement onnéideg wäert erschwéieren, well wann zum Beispill d'Cellule de renseignement financier bei enger Enquête Onreegelméissegkeeten oder Gesetzesverstéiss feststellt, déi net als Infractions primaires am Blanchiment gëllen, muss déi dat ganz einfach ignoréieren.

Ech mengen, déi Fro muss ee sech awer stellen. Op alle Fall ass dat net onbedéngt am Sënn vu méi Transparenz, well jo hei déi Bedeelegt expressément mat penale Konsequenze gedrot kréien, falls iergendeng Informatioun no baussen dréngt. A mir als déi Lénk, mir si souwisou der Meenung, datt de Secret bancaire ofgeschaaft misst ginn, well dee jo haaptsächlech derfir do ass, fir komesch Geschäfter ze protegéieren.

An dofir wäerte mer dëst Gesetz an deem Sënn och net matstëmmen. Well awer eng Partie Ännerungen, déi éischter positiv sinn, dra sinn, wäerte mer eis dann och net deem entgéintstellen a mir wäerten eis dann enthalen.

Ech soen lech Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.*- Merci villmools, Här Wagner. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Sven Clement. Här Clement, Dir hutt d'Wuert.

M. Sven Clement *(Piraten).*- Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, et ass d'Theema vum Dag: Antigeldwäsch, GAFI-Krittären. Et hat een e bësse geduecht, et wär elo grad de Moment, wou de GAFI hei wär, fir eis ze kontrolléieren a säin Avis ofzeginn, fir vläicht dee Fleck, dee mer op eiser West hate vun där leschter Kontroll vun 2014, Pandémie oblige, datt mer dee géifen erofkréien, andeem mer géife weisen, wéi gutt mer awer geschafft hunn.

Bon, de GAFI ass net do. Dat hënnert eis awer net drun ze schaffen. Dat hënnert eis net drun, fir hei weider ze maachen an an engem relativ grousse Gesetz mat ganz villen Ënnerpunkten, mat ganz villen eenzelne Gesetzer, déi do implizéiert sinn, dann elo e bëssen eppes méi ze maache géint d'Geldwäsch, e bëssen eppes méi ze maachen awer och a puncto Glécksspill, Brexit an Nummerekonten, also esou e bëssen eemol alles, kann ee bal soen.

Et ass ee Gesetz, dat et engersäits méi schwéier soll maachen, d'Wäisswäsche vu Gelder hei am Land ze maachen. Et soll also domadder net nëmmen tatsächlech kriminelle Vereenegungen tout court et méi schwéier maachen, fir hir Suen iergendwéi erëm an e legitimme Kreeslaf ze kréien, et soll et och méi schwéier maachen, terroristesch Organisatiounen ze finanzéieren.

Ech mengen, dat ass alles näischt Triviales, wat mer hei maachen. Dat ass alles eppes, wou ee scho soll soen: Et ass wichteg, datt mer dat heite maachen! Et ass net pour la forme, wou mer dat heite maachen. Mir maachen dat heite wierklech, well et un d'Substanz geet. Et geet un d'Substanz, deene Leit, déi eppes Schlechtes wëllen, hir Moyens de financement ewechzehuelen. An ech denken, datt dat wichteg ass. Datt et dann och nach gutt fir den Image vu Lëtzebuerg ass, wann et da richteg verstane gëtt dobaussen, dat ass vläicht dee klenge Bonus, dee mer hei kréien.

Dann, wa mer iwwert de Fong schwätzen, do gouf scho vill gesot, wie wéini wat muss denoncéieren. Do soen ech dann och dem André Bauler nach eng Kéier Merci fir déi ausféierlech Erklärungen, déi gemaach goufen. Ech mengen, datt et wéi ëmmer ganz edukativ war, fir sech dat unzelauschteren, eeben och well et hei net nëmmen ëm d'Wäisswäsche vu Gelder geet, mee och ëm Nummerekonten, eppes aus längst vergaangener Zäit,

wat jo an de Filmer nach ëmmer gäre benotzt gëtt, wa mer vu Geldwäsch schwätzen, a wou d'Banken u sech Demandeur sinn, fir se lasszeginn. Bon, dat ass jo och en Dossier, op dee mer nach eng Kéier zréckkomme wäerten, deen iwwert déi Nummerekonten an doriwwer, wouhinner déi Suen da solle goen, wa mer esou en Nummerekont hunn, deen inaktiv ass. Dat ass jo och rezent nach an der Press thematiséiert ginn.

An da geet et ëm de Brexit. Bon, fënnef Joer nom Referendum misst jo dann dee leschten OPC tatsächlech Zäit fonnt hunn, fir sech ëmzestellen. Ech hoffen, datt mer domadder da laang genuch Delaie ginn hunn.

An da komme mer zu deem leschte Volet, dem Volet Glécksspill. An do muss ech soen, datt et wierklech noutwendeg ass, datt mer net nëmmen dat heite Gesetz huelen, mee generell nach eng Kéier iwwert dee Volet vum Glécksspill hei zu Lëtzebuerg schwätzen, well et ass eng Tatsaach, datt mer hei zu Lëtzebuerg 2.000 - Pi mol Daum - illegal Glécksspillbornen a Caféë stoen hunn. Am Moment kënnen déi net benotzt ginn, mee soubal d'Caféen erëm opginn, kënnen déi erëm benotzt ginn. Also, mir hu ronn 2.000 illegal Glécksspillbornen hei, déi da forcement och net kontrolléiert ginn, wou mer net wierklech eppes géint d'Suchtverhale maachen, wou mer dann och deementspriechend nëmmen d'Steieren op de Profitter kréien, awer net op dem Glécksspill, keng Glécksspillsteier. Ech mengen, datt mer hei wierklech nach eng Kéier mussen aktiv ginn.

D'Lëtzebuerger Gesetzgeebung ass duerch d'Benotze vum Internet aktuell ganz liicht ze ëmgoen, well Glécksspiller, déi vun engem anere Land aus als legal Aktivitéit bedriwwe ginn, net kënnen zu Lëtzebuerg verbuede ginn. An och do musse mer usetzen, och do musse mer mat eise Partnerlänner Léisunge fannen. A mir hoffen, datt d'Justizministesch sech dann an noer Zukunft domat beschäftege wäert, fir d'Glécksspilllegislatioun hei zu Lëtzebuerg ze verbesseren, well hei ass aktuell an eisen Aen e Lach, wouduerch d'Geldwäsch an d'Finanzéierung vun illegalen Aktivitéiten awer iergendwéi kéinte méiglech gemaach ginn an dat mer onbedéngt sollten zoumaachen, fir hei guer net eréischt an d'Laberenten ze kommen.

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, Lëtzebuerg brauch eng gerecht Finanzpolitik mat transparente Virgaben a Kontrollen an eng Finanzplaz, déi modern an zugläich fair ass. All Schrëtt, deen et de Kriminelle méi schwéier mécht, fir hire Machenschaften nozegoen an hei am Land Geld iergendwéi wëlle wäisszewäschen, fënnt duerfir eis Ënnerstëtzung. Duerfir gi mer den Accord.

Ech soen lech Merci.

M. Marc Goergen *(Piraten).-* Ganz gutt!

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Clement.

D'Regierung huet d'Wuert, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

Prise de position du Gouvernement

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances.-* Merci, Här President. Fir d'éischt géif ech gären dem André Bauler Merci soe fir säi ganz detailléierten, exzellente Rapport, de mëndleche Rapport hei an de schréftleche Rapport, a fir seng Aarbecht spezifesch op deem heite Punkt an de leschte Wochen, fir dass mer haut hei prett sinn, fir dat kënnen ze stëmmen. Dat war ganz wichteg.

Mir hunn dat den 20. Dezember deposéiert als Regierung an elo si mer Mëtt Februar. Dat ass jo awer och nach rapid. Mee mir haten awer ganz vill Sëtzungen. Ech kommen herno op e puer Punkten ze schwätzen.

Ech profitéieren, an ech maachen eng kleng Klammer op, fir dem Här Arendt Merci ze soe fir d'Konventioun Russland, well ech dat virdru vergiess hat. Dat war och en exzellente Rapport. Merci!

Hei ass e Projet de loi, dee mer elo hoffentlech gläich hei unhuelen zesummen, deen en fait verschiddene Kriticken oder Remarken oder Kommentaren Rechnung dréit, déi de GAFI eis gemaach huet an der Preparatioun vun där Evaluatioun, déi am Laf vun dësem Joer wäert sinn. An ech muss lech soen, eppes, wat elo net vill diskutéiert ginn ass, mee wou ech awer wëll mam Fanger drop weisen, ass de Punkt vun de Comptes numérotés oder Coffres-forts numérotés.

Do gesi mer, wéi mir iwwert d'Joerzéngten en fait mat esou engem Sujet ëmgaange sinn. Ech muss lech éierlech soen, wéi meng Ekipp mer gesot huet: „Mir mussen och nach eppes do bei de Comptenumérotéë maachen", do hunn ech gesot: „Wéi dann? Dat gëtt et jo net méi!" Dach, dat gëtt et nach, mee d'Identitéit ass bekannt. Dat heescht, an der Praxis hu se keen Effet méi, mee et gëtt et nach. An ech mengen, dat war en État d'esprit, dee wärend Joerzéngten hei zu Lëtzebuerg geherrscht huet, fir ze soen: „Jo, mee et ass jo elo an der Rei, mir hunn dat elo pragmatesch geléist!"

Eh bien, enger Institutioun wéi dem GAFI geet dat net duer! An da kënne mir nach esou vill erklären, wéi mer wëllen - „Jo, jo, jo, mir hunn dat nach, mee dat spillt net méi richteg" -, dat geet deenen net duer!

An ech muss lech soen, wann ech dat viru fënnef oder zéng Joer, wéi ech Minister gi sinn, am Bléckwénkel gehat hätt an ee mer dat gutt erkläert hätt, dann hätt ech déi Compte-numérotéë schonn 2014 ofgeschaaft.

Elo maache mer dat an ech soe mer: „Firwat hu mer dat net méi fréi gemaach? Firwat hunn ech et selwer net gemaach? Firwat huet dës Regierung et net gemaach? Firwat hu mer et och scho laang virdrun net gemaach?" Mir maachen eis doduerch d'Liewe méi komplizéiert, well wat esou Institutioune wéi de GAFI kucken, dat sinn d'Texter. Si kucken och d'Pratique, mee se kucken och d'Texter. An een, deen eis schlecht wëllt, kuckt déi Artikele vum OpenLux, déi kéinten och esou eppes erausfëschen a soen: „An déi hunn nach ëmmer Comptenumérotéen zu Lëtzebuerg!" An dann ass een erëm am Zuchzwang fir ze explizéieren: „Jo, mee den Titulaire ass bekannt!", an esou weider. Mir mussen doranner changéieren. Dat si mer amgaangen hei ze maachen.

Ech sinn iwwerzeegt, dass mer där Sujeten nach eng Rëtsch wäerte fannen an Zukunft. An do wär ech frou, wa mer all deen État d'esprit, dee mer haut och hei hunn, well jo d'grouss Majoritéit deen Text hei ënnerstëtzt, wa mer dat esou konsequent géife weidermaachen.

Deen Text hei setzt eis méi konform par rapport zu de GAFI-Recommandatiounen an an engems zu den zwou Direktiven AMLD IV an AMLD V vun der EU. Dat ass eng gutt Saach! Mir renforcéieren den Échange d'informations entre autorités de contrôle, dat ass och gewënscht an néideg. Mir maache Saache fir d'Actif-virtuellen a mir breeden de Krees aus fir d'Honorabilité fir Personnes physiques, déi mat Actifs virtuels handelen. Dat ass ganz gutt.

Accessoirement hu mer hei e Brexit-Artikel dran, well deen Nummerekont, deen huet mat där heiter Thematik näischt ze dinn, mee deen ass drakomm, well mir hu missen e Gesetz hunn, dat séier ka gestëmmt ginn an dat mer virdrun net konnten deposéieren, well mer hu misse waarden, wéi d'Enn vun der Transitiounsphas an déi nei Accorde mat dem Vereenegte Kinnekräich géifen ausgesinn, an dat ass jo eréischt Chrëschtdag vum leschte Joer geschitt. An déi sechs Méint Verlängerung, déi mer hei maachen, dat ass equivalent zu deem, wat aner Länner maachen - Klammer zou zum Brexit.

Zwou Froen, déi och nach am Raum stinn an déi vum Deputéierte Laurent Mosar gestallt gi sinn: Ech si frou, dass mer eng pragmatesch Léisung fonnt hunn, fir ze evitéieren, dass d'Honorabilitéit duebel kontrolléiert gëtt. Do hu mer eng pragmatesch Léisung fonnt an dofir e Merci un all déi, déi doru geschafft hunn. An dat Zweet ass, mengen ech, eng ganz legitimm Fro: Mir musse warscheinlech méi an der Déift d'Responsabilitéiten an d'Definitioun vum Administrateur an d'A faassen. A mir wäerten dat als Ministère maachen, an dat an engem Dialog mat der Commission des Finances, well mer jo vill Administrateuren zu Lëtzebuerg hunn a mer dat musse klarifiéieren. Ech mengen, dat misst all Mënsch berouegen.

Zum Ofschloss: Déi Zuelen, déi d'Deputéiert Josée Lorsché ginn huet, schwätze fir sech selwer, wat d'Ampleur vum Blanchiment ass. An dofir ass et net nëmme wichteg fir eis Reputatioun a fir eis Conformitéit zu de Reegelen, dass mer dat maachen, mee mir sinn eis dat och schëlleg, well mir mussen derfir suergen, dass de Blanchiment nach ganz staark reduzéiert gëtt, weltwäit an en particulier an Europa.

Dir gesitt unhand vun den Zuelen, déi d'Madamm Lorsché zitéiert huet, dass en fait de Blanchiment an Europa manner héich ass am Prozentsaz par rapport zum PIB, well Europa hei un der Spëtzt ass am Kampf géint de Blanchiment. A Lëtzebuerg ass mat Europa zesummen un der Spëtzt, fir dat ze maachen.

Ech soen lech Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Finanzminister Pierre Gramegna. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7736. Den Text steet am Document parlementaire 7736[3].

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7736 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un.

Fir d'éischt de Vote électronique fir déi perséinlech Stëmmen.

Duerno maachen ech den Appel nominal fir déi, déi wëllen e Vote par procuration ofginn.

(Appel nominal pour votes par procuration)

Domadder ass dëse Projet de loi mat 58 Jo-Stëmmen an 2 Abstentiounen ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par M. Georges Mischo), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf (par M. Aly Kaes), Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Martine Hansen) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann (par M. Max Hahn), MM. Pim Knaff, Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer (par M. Gilles Baum) ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen et Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy (par Mme Josée Lorsché), Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding (par M. Fernand Kartheiser) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Se sont abstenus : MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

11. 7746 - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 12 mai 2020 portant adaptation de certains délais en matière fiscale, financière et budgétaire dans le contexte de l'état de crise

Mir kommen elo zum Projet de loi 7746 iwwert d'Upassung vu verschiddenen Delaien am Steier-, Finanz- a Budgetsberäich. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. An ech ginn d'Wuert un de Rapporter vum Projet de loi, den honorabelen Här Guy Arendt. Här Arendt, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

M. Guy Arendt *(DP), rapporteur.-* Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, bei dësem Projet de loi geet et drëm, fir verschidden Delaien am Kader vun der Covidpandemie ze verlängeren. Méi genee gesäit dëse Gesetzesprojet vir, datt verschidden Delaie bei de Steiere solle verlängert ginn.

Dir erënnert lech, mir haten am Mee 2020 e Gesetz an deem Sënn och scho gestëmmt. Dëst Gesetz vun 2020 soll mat dësem Projet de loi ofgeännert ginn, fir der aussergewéinlecher Situatioun vun der Coronakris weider Rechnung ze droen. Vill vun de Mesuren, mat deene mir eis haut beschäftegen, ware schonn am Kader vum Covidtext am Dezember, méi genee den 21. Dezember, hei annoncéiert ginn.

Wat d'Dispositioune selwer betrëfft, gesäit de Projet de loi vir, datt d'Personnes physiques eng weider Frist beim Depot vun der Steiererklärung vun 2019 kréien, an dat bis op den 31. Mäerz 2021. Dëst gëllt fir d'Steiererklärung vun der Akommessteier an dem Impôt commercial vun de Personnes physiques.

Wat d'Steiererklärunge vun 2020 betrëfft, geet et bei dësem Projet de loi drëm, fir den Delai vum Depot vun der Steiererklärung vun de Personnes physiques an de Personnes morales op den 30. Juni 2021 no hannen ze réckelen.

Des Weidere gëtt bei de physesche Persounen den Delai verlängert, deen d'Steierverwaltung engem Kontribuabelen accordéiere ka beim Depot vun der Erklärung vun der Akommessteier an dem Impôt commercial vum Joer 2020, an dëst bis op den 31. Dezember 2021.

D'Conjointen, déi kollektiv besteiert ginn, wäerte bis den 30. Juni 2021 decidéiere kënnen, ob se anstatt vun enger Kollektivbesteierung op eng Individualbesteierung zréckgräife wëllen.

E leschte Punkt vum Projet de loi betrëfft de Report vum Delai, fir fir de Prélèvement libératoire optéieren ze kënnen. Hei ass den Delai op den 30. Juni 2021 festgeluecht.

Här President, de Staatsrot huet a sengem Avis vum 26. Januar 2021 notéiert, datt de Gesetzesprojet de Paragraf 152 vum Gesetz vun 1931 iwwert d'Abgabenordnung net ofännert. De genannte Paragraf seet, datt d'Remboursementsdemandë fir d'Steieren den 31. Dezember vum Joer nom Deklaratiounsjoer eragereecht musse sinn an datt hiert Urecht no dësem Datum verfält.

Et kéint also de Fall antrieden, datt de Kontribuabelen, dee seng Steiererklärung vun 2019 ab dem 1. Januar 2021 erareecht an nom Dekont Urecht op e Remboursement hätt, dëse Remboursement net afuerdere kéint. Par contre, am Fall wou nom Dekont nach Steiere geschëllt wieren, missten dës nach ëmmer bezuelt ginn.

Mir krute vu Beamten aus dem Finanzministère an der Sitzung vun der Cofibu (ndlr: Commission des Finances et du Budget) erkläert, datt de Paragraf, op dee sech de Staatsrot bezitt, net déi regulär Remboursementer betrëfft, déi beim Dekont vun engem Steierjoer vun engem Kontribuabele festgestallt kéinte ginn. Dëse Paragraf handelt iwwer e ganz spezifesche Fall, wou et zu engem Remboursement vun der Steierverwaltung kënnt, well de Kontribuabelen zu Onrecht besteiert gouf. No dësen Erklärungen huet d'Kommissioun beschloss, datt een der Propos vum Staatsrot net nokomme géif.

Mir hunn och den Avis vun der Handelskummer vum 26. Januar (veuillez lire: vum 19. Januar) virleien. Si begréisst de Projet, mee hätt sech eng automatesch Verlängerung vun den Delaie bei de Personnes physiques a morales gewënscht. Si hätt sech och erwaart, datt d'Delaie fir Steiererklärunge vun 2020 méi spéit am Joer antriede géifen.

Eng lescht Remark vun der Chambre de Commerce betrëfft déi indirekt Steieren. Si stellt fest, datt dëse Gesetzesprojet an deem Kontext näischt virgesäit.

D'Chambre des Métiers begréisst de Projet de loi an hirem Avis vum 17. Januar 2021, deen der sanitärer a wirtschaftlecher Situatioun Rechnung dréit.

Här President, dat gesot bleift mer nach just, lech all, Kolleeginnen a Kolleege, Merci ze soe fir d'Nolauschteren. An ech ginn am Numm vun der DP-Fraktioun den Accord zu dësem Gesetzesprojet.

M. Fernand Etgen, *Président.-* An ech soen dem Här Rapporter Guy Arendt Merci.

An ech ginn d'Wuert direkt un den éischtenageschriwwene Riedner, den honorabelen Här Gilles Roth.

Discussion générale

M. Gilles Roth *(CSV).-* Merci, Här President. Ech kann dat kuerz maachen. De Rapporter, de Guy Arendt, deem ech duerfir ausdrécklech am Numm vun eiser Fraktioun Merci soen, huet dat ganz konzis an einfach erkläert. Mir kruten och nach zousätzlech Erläuterungen d'lescht Woch, mengen ech, vun de Beamte vun der Steierverwaltung, déi dat pragmatesch uginn an och am Interessi vun den eenzelne Steierzueler.

Dat fanne mer richteg, well et komme covidbedéngt natierlech eng Rei Problemer. Mir haten zum Beispill deen opgeworf, wa Leit en Appartement an enger Koproprietéit hunn. Dir wësst, dass an enger Residenz déi Koproprietéitsgeneralversammlungen och iwwert de Computer, fir dat emol esou ze soen, gemaach ginn an dass et da schwéier ass, dass déi Leit da fristgerecht ëmmer déi néideg Pièce fannen, déi se musse bei hir Steiererklärung bäileeën.

Generell gesot soe mer dem Guy Arendt Merci a mir wäerte selbstverständlech dësem Projet eis Zoustëmmung ginn.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Roth. An da ginn ech d'Wuert un den honorabelen Här Dan Biancalana.

M. Dan Biancalana *(LSAP).-* Merci, Här President. Ech wéilt dem Rapporter Merci soe fir säi schréftlechen a mëndleche Rapport a ginn hei och den Accord vun der LSAP-Fraktioun.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci, Här Biancalana. An da geet d'Wuert un déi honorabel Madamm Josée Lorsché.

Mme Josée Lorsché *(déi gréng).-* Merci, Här President. Och déi gréng Fraktioun seet dem Här Guy Arendt Merci a gëtt den Accord.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Madamm Lorsché. An da geet d'Wuert un den honorabelen Här Sven Clement.

M. Sven Clement *(Piraten).-* Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, ech kann hei just eisen Accord derfir ginn, well et ass wichteg, datt mer hei de Leit Rechtssécherheet ginn. An ech mengen, dat ass wichteg, duerfir maache mir dat och.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools, Här Clement. D'Regierung huet d'Wuert, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

Prise de position du Gouvernement

M. Pierre Gramegna, *Ministre des Finances.-* Jo, Här President, Dir Dammen an Dir Hären Deputéierter, merci fir de Support, deen Der hei dësem Projet gitt. Andeem Der dat maacht, hëlleft Der villen eenzelne Leit, villen Entreprisen, Dir hëlleft der Ekonomie, Dir hëlleft dem Land. An dat ass dat, wat mer an dëser Zäit brauchen, an dofir soen ech Merci.

M. Fernand Etgen, *Président.-* Merci villmools dem Här Finanzminister Pierre Gramegna. D'Diskussioun ass ofgeschloss.